



戴望舒 精选集

世纪文学经典
SHIJI WENXUE
JINGDIAN
北京燕山出版社

shiji
wenxue
jingdian

世纪文学经典

戴望舒 著

戴望舒精选集



北京燕山出版社
BEIJING YANSHAN PRESS



图书在版编目(CIP)数据

戴望舒精选集 / 戴望舒著. - 北京:北京燕山出版社, 2015.5

ISBN 978-7-5402-3783-7

I. ①戴… II. ①戴… III. ①诗集-中国-现代 ②散文集-中国-现代 IV. ①I216.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 082999 号

戴望舒精选集

戴望舒 著

编 选 者 / 郑成志

责任编辑 / 张红梅

装帧设计 / 小 贾

北京燕山出版社出版发行

北京市西城区陶然亭路 53 号 邮编 100054

全国新华书店经销

北京盛源印刷有限公司印刷

开本 850 × 1168 1/32 印张 9 字数 260,000

2015 年 6 月第 1 版 2015 年 6 月第 1 次印刷

定价:32.00 元

版权所有 盗版必究

出版前言

“世纪文学 60 家”书系的创编与推出,旨在以名家联袂名作的方式,检阅和展示 20 世纪中国文学所取得的丰硕成果与长足进步,进一步促进先进文化的积累与经典作品的传播,满足新一代文学爱好者的阅读需求。

为使“世纪文学 60 家”书系的评选、出版活动,既体现文学专家的学术见识,又吸纳文学读者的有益意见,我们采取了专家评选与读者投票相结合的方式。我们依据 20 世纪华文作家在中国现当代文学史上的地位与影响,经过反复推敲和斟酌,确定了 100 位作家及其代表作作为候选名单。其后,又约请 25 位中国现当代文学专家组成“世纪文学 60 家”评选委员会,在 100 位候选人名单的基础上进行书面记名投票,以得票多少为顺序,产生了“世纪文学 60 家”的专家评选结果。为了吸纳广大读者对 20 世纪华文作家及作品的相关看法和阅读意向,我们与“新浪网·读书频道”的全力合作,展开了为期两个月的“华文‘世纪文学 60 家’全民网络大评选”活动。2005 年 12 月 16 日,读者评选结果在“新浪网·读书频道”正式公布。为了使“世纪文学 60 家”的评选与编选,能够比较客观地反映专家和读者两方面的意见,经过反复协商,最终以各占 50% 的权重,得出了“世纪文学 60 家”书系入选名单。

“世纪文学 60 家”书系入选作家,均以“精选集”的方式收入其代表性的作品。在作品之外,我们还约请有关专家、学者撰写了研究性序言,编制了作家的创作要目,为读者了解作家作品、创作特点和其在文学史上的地位,提供必要的导读和更多的资讯。

“世纪文学 60 家”评选结果

排名	作家	专家评分	读者评分	评选结果	排名	作家	专家评分	读者评分	评选结果
1	鲁 迅	100	100	100	31	赵树理	85	55	70
2	张爱玲	100	97	98.5	32	梁实秋	67	71	69
3	沈从文	100	96	98	33	郭沫若	70	65	67.5
4	老 舍	94	94	94	33	陈忠实	67	68	67.5
4	茅 盾	100	88	94	35	张恨水	64	70	67
6	贾平凹	94	92	93	36	苏 童	58	75	66.5
7	巴 金	94	90	92	36	冰 心	51	82	66.5
7	曹 禺	100	84	92	38	穆 旦	78	52	65
9	钱钟书	80	99	89.5	39	丁 玲	78	47	62.5
10	余 华	85	92	88.5	40	顾 城	29	95	62
11	汪曾祺	100	76	88	41	舒 婷	51	69	60
12	徐志摩	85	89	87	42	张承志	67	51	59
12	莫 言	94	80	87	43	王 朔	45	72	58.5
14	王安忆	94	77	85.5	44	刘震云	58	58	58
15	金 庸	70	98	84	45	韩少功	54	57	55.5
15	周作人	94	74	84	46	阿 城	54	56	55
17	朱自清	70	93	81.5	47	张 洁	64	44	54
18	郁达夫	78	83	80.5	48	三 毛	22	85	53.5
19	戴望舒	94	66	80	49	铁 凝	51	53	52
20	史铁生	80	79	79.5	50	张 炜	60	40	50
20	北 岛	78	81	79.5	50	李劫人	78	22	50
22	孙 犁	94	62	78	52	宗 璞	64	33	48.5
22	王 蒙	78	78	78	53	郭小川	58	36	47
24	艾 青	94	60	77	53	柳 青	58	36	47
25	余光中	78	73	75.5	55	施蛰存	51	42	46.5
26	白先勇	85	64	74.5	56	张贤亮	42	49	45.5
27	萧 红	85	61	73	56	刘 恒	64	27	45.5
27	路 遥	60	86	73	56	高晓声	45	46	45.5
29	闻一多	78	67	72.5	56	李 锐	51	40	45.5
30	林语堂	54	87	70.5	60	徐 訇	45	43	44



目 录

都市中的“丁香”…………… 郑成志 001

诗歌编

我底记忆 …………… 003

旧锦囊 …………… 003

夕阳下/003/寒风中闻雀声/004/自家伤感/005/生涯/005/流浪人的夜歌/006/断章/007/凝泪出门/008/可知/008/静夜/009/山行/010/残花的泪/011/十四行/012

雨 巷 …………… 013

不要这样盈盈地相看/013/回了心儿吧/014/忧郁/015/残叶之歌/015/闻曼陀铃/016/雨巷/017

我底记忆 019

我底记忆/019/路上的小语/021/林下的小
语/022/夜是/023/独自的时候/023/秋天/
024/对于天的怀乡病/025/断指/026

望舒草 028

印象/028/到我这里来/029/祭日/029/烦
忧/031/百合子/031/八重子/032/梦都子/
033/我的素描/034/单恋者/035/老之将
至/036/秋天的梦/037/前夜/038/我的恋
人/038/村姑/039/野宴/041/三顶礼/041/
二月/042/小病/043/款步(一)/043/款步
(二)/044/过时/045/有赠/045/游子谣/
046/秋蝇/047/夜行者/048/微辞/049/妾
薄命/050/少年行/050/旅思/051/不寐/
051/深闭的园子/052/灯/053/寻梦者/
054/乐园鸟/055

望舒诗稿 057

古神祠前/057/见毋忘我花/058/微笑/
059/霜花/060

灾难的岁月	061
-------------	-----

古意答客问/061/灯/062/秋夜思/063/小曲/
064/赠克木/065/眼/066/夜蛾/068/寂寞/
069/我思想/070/元日祝福/070/白蝴蝶/
071/致萤火/071/狱中题壁/072/我用残损的
手掌/073/心愿/075/等待/076/等待其二/
076/过旧居初稿/078/过旧居/078/示长女/
081/在天晴了的时候/083/赠内/084/萧红墓
畔口占/085/口号/085/偶成/086

集外拾佚	087
------------	-----

流水/087/我们的小母亲/088/昨晚/089/无
题/091/御街行/091/夜坐/091/狼和羔羊
(寓言诗)/092/生产的山(寓言诗)/094/抗
日民谣(四首)/095/断章/096/断篇/096/小
诗/097

散文编

夜莺	101
山居杂缀	102
我的旅伴	105
鲍尔陀一日	111

在一个边境的站上·····	117
西班牙的铁路·····	123
再生的波兰·····	130
都德的一个故居·····	134
记马德里的书市·····	139
巴黎的书摊·····	144
香港的旧书市·····	150
记诗人许拜维艾尔·····	154
梅里美小传·····	163
悼杜莱塞·····	171
望舒诗论·····	175
谈林庚的诗见和“四行诗”·····	177
诗论零札·····	184
唐诗研究(节选)·····	187
《爱经》译本序·····	195
《紫恋》译后记·····	197
《星座》创刊小言·····	200
跋《山城雨景》·····	201
十年前的《星岛》和《星座》·····	203

我的辩白	207
致杨静信二则	211
航海日记	219
林泉居日记	230
创作要目	郑成志 256

(本书目由郑成志选定)

都市中的“丁香”

郑成志

一

戴望舒(1905—1950),浙江杭州人。原名戴朝窠,曾用笔名郎芳、艾昂甫、方仁、杜万、孙城、陈御月、江文生等。早年就读于杭州宗文中学,1923年考入上海大学中文系,1924年到震旦大学特别班读法文,翌年升入法科一年级。1931年赴法国留学,先后就读于巴黎大学、里昂中法大学,1935年回国。1938年赴香港,参加抗日宣传活动。1942年香港沦陷后被日军逮捕,后被保释。“二战”结束后于1946年回上海,在上海师范专科学校任教。1948年重赴香港,1949年回到北京,1950年2月28日因肺气肿病逝。

戴望舒一生主要从事写作和编辑活动,大学时代开始写诗,曾参与创办《瓔珞》旬刊(1926,他本人亦在该刊第一期首次发表新诗《凝泪出门》)、“第一线书店”(1928,并出版《无轨列车》半月刊)、“水沫书店”(1929,并出版《新文艺》月刊)、《现代》月刊(1932)、《新诗》月刊(1937)、《顶点》(1939)、《中国作家》(英文版,1939)等。著有诗集《我底记忆》《望舒草》《望舒诗稿》《灾难的岁月》。

在从事创作和编辑活动的同时,戴望舒在他短暂的一生中,曾翻译了数量巨大的外国文学名著,其中主要有:西班牙作家伊巴涅斯的《良夜幽情曲》,法国作家夏多布里昂的《少女之誓》,夏尔·贝洛的《鹅妈妈的故事》,穆杭的《天女玉丽》,法国的古弹词《屋卡珊和尼谷莱特》,陀尔诺夫人的《青色鸟》《美人与野兽》《法兰西现代短篇集》,梅里美的《高龙芭》,高莱特的《紫恋》,浦尔惹的《弟子》,波德莱尔的《恶之华掇英》,前苏联里特进斯基的《一周间》,伊可维支的《唯物史观的文学论》,伊凡诺夫的《铁甲车》,本约明·高力里的《苏联诗坛逸话》,《西班牙短篇小说选》,《意大利短篇小说集》,《比利时短篇小说集》,英国莎士比亚的《麦克倍斯》等。

二

戴望舒生前自编过四本诗集。《我底记忆》于1929年4月由上海水沫书店初版发行,同年11月再版。它是戴望舒自编的第一本诗集,辑了他自1924年至1929年5年间的诗作二十六首,编为《旧锦囊》《雨巷》《我底记忆》三辑。《旧锦囊》辑录早期诗作十二首,从中可以看出,戴望舒是带着我国旧诗(特别是晚唐诗家)、英国颓废派诗人道生以及法国消极浪漫派的影响步入我国新诗坛的。《雨巷》所辑,反映出作者对诗的音乐美、诗的形象的流动性和主题的朦胧性的追求;法国早期象征派诗人魏尔伦的意象的“模糊和精密紧密结合”、把强烈的情绪寓于朦胧的意象中等主张,对他影响甚为明显。而从《我底记忆》辑中的某些诗作,可以感受到诗人致力于诗的感觉、情绪、诗风的自由淳朴和口语化的追求,显然,果尔蒙、耶麦、保尔·福尔等法国后期象征派诸家的创作和理论,

给了他新的启示。三辑诗反映了作者五年间诗歌创作的三段历程,而作者将第一辑取名为《旧锦囊》,显然有否定它们的含义。

《我底记忆》尽管是戴望舒的第一本诗集,但它已奠定了戴望舒在中国现代汉语诗坛的地位,而集子中的《雨巷》更为诗人赢得了“雨巷诗人”的称号。《雨巷》是现代汉语诗歌实验的一个里程碑。它在中国现代诗歌史中的重要性,不仅仅体现了对李金发式诗歌的生硬移植现象的克服,说明中国诗人在驾驭象征主义诗歌风格和技巧方面已经渐入佳境;更重要的是,戴望舒通过象征主义内外和应的本体论美学,一方面打通了深入现代人的感觉世界的道路,另一方面重新发现了中国诗歌“以象写意”的抒情传统在现代诗歌中再生的可能性。《雨巷》寻求现代“诗质”的一个突出特点,是不再依赖现代世界的表象,不再像郭沫若那样对声光电气的现代世界充满好奇和憧憬,而是注重表现人在这个喧嚣世界中迷惘的内心状态。许多读者都注意到了,这首诗转化了中国古典诗词的一些传统意象,特别是集美丽、高洁、愁绪三位一体的“丁香”意象,曾分别出现在杜甫、李商隐、李璟的诗词中,意象所蕴涵的怅惘和伤感,具有东方美学情调。然而,更值得注意的,还有这一比喻意象与情境的关系:诗人好像用颓圮的篱墙隔开现代尘世的纷扰,以便彷徨徘徊的抒情主人公展开他的情绪与幻觉。这是一个寂寥的世界,静得可以听见春雨落在油纸伞上的声音和鞋底接触地面的声音。那个像梦一般飘过的、丁香一样结着愁怨的姑娘,并不是实指,而是一个象征,一个“雨巷”情景中诗歌抒情主人公的内心幻觉,“她”因景而生,又与景互动相生,构成了这首诗朦胧神秘的气氛。而诗中不断分行造成的缓慢,仿佛是抒情主人公在前行又像是原地徘徊的脚步成就了这首诗罕见的音乐美。在结构上,

《雨巷》始于寻找,继而进入记忆与幻觉,最终复归惆怅。但结尾不是开头一节的简单重复,不仅是一种诗歌技巧上的照应,幻觉中与芬芳忧郁的丁香姑娘擦肩而过的“相逢”,暗示着寻求永远无法与愿望重合的意识,因而雨巷最终变成了一个象征,并变得更加深不可测。诗人为什么把人们带入这样一个远离喧嚣尘世的语言世界,为什么希望相逢的是一个有着古典色彩却又有现代迷惘的丁香姑娘,同时又把这种相逢写成了一个飘忽的梦?这是不是体现了诗人与现代的紧张关系?诸多戴望舒的研究者联系“五四”以来年青知识分子求解放的历程,阐述《雨巷》中抒情主人公的寻求与失落的内心惆怅,这当然是对的。但《雨巷》并不直接指向社会,而是进入到记忆和梦境的世界。这里的记忆混合着个人的情感经验和对传统文化的深情眷恋,是向后看的;这里的梦境也不是憧憬式的、指向未来的,而是怀乡式的。这不仅由于戴望舒直接写过题为《我底记忆》《寻梦者》这样的著名诗篇,更在于“在满积着的梦的灰尘中抽烟,/沉想着消逝了的音乐”(《独自的时候》)式的品味记忆和梦境的态度:他喜欢记忆的忠实,喜欢它的声息,它的唠叨、琐碎、古旧和重复;他不喜欢鲜亮的色彩,“见了你朝霞的颜色,/便感到我落月的沉哀”,因而更愿意“彳亍在微茫的山径,/让梦香吹上了征衣”(《山行》),然而梦来的时候虽然是轻的、静的,而梦本身“却载着沉重的昔日”(《秋天的梦》),所以诗的抒情主人公认为自己“是‘辽远国土的怀念者’”。在另一首诗中,他将此命名为《对于天的怀乡病》:

怀乡病,怀乡病,
这或许是一切有一张有些忧郁的脸,

一颗悲哀的心，
而且老是缄默着，
还抽着一支烟斗的
人们的生涯吧。

怀乡病，哦，我呵，
我也是这类人之一，
我呢，我渴望着回返
到那个天，到那个如此青的天，
在那里我可以生活又死灭，
像在母亲的怀里，
一个孩子笑着和哭着一样。

我呵，我真是一个怀乡病者，
是对于天的，对于那如此青的天的，
在那里我可以安安地睡着
没有半边头风，没有不眠之夜，
没有心的一切的烦恼，
这心，它，已不是属于我的，
而有人已把它抛弃了，
像人们抛弃了敝屣一样。

诗第一节是一个很生动的怀乡者的雕像，诗中说话者认同自己患着这种类型的疾病，并在第三节强调自己被它折磨得失眠、头痛，像一个空心人，但却不认为自己怀念的是有实在时空意义上的

故乡,而是“渴望着回返/到那个天,到那个如此青的天”。那么,“那个如此青的天”指的是什么?或许根据第二节母子关系的意象,有的研究者认为是潜意识里对子宫的回忆,这是带点弗洛伊德精神分析色彩的阐述,很有新意,但根据象征主义的逻辑,恐怕落得过实,或许理解为病的对立象征物便已足够。它与《雨巷》中那个丁香姑娘相似,是一个混合着记忆与梦想的意象;它的功能也与《雨巷》通过进入记忆与梦想表现现在的惆怅相同,表现的是现代都市人的“怀乡病”。

《望舒草》是戴望舒自编的第二本诗集,于1932年赴法留学时在法国编定,1933年8月由上海现代书局列入“现代创作丛刊”出版单行本。全书收集了1929年出版的《我底记忆》中《我底记忆》辑内诗七首;1929年后至1932年留法前的诗作三十四首,共计四十一首。书末附录《诗论零札》17条,卷首是杜衡作的序文。《望舒草》在戴望舒的诗作中具有代表性,显示了象征派诗歌艺术的特征,诸如感觉的灵敏、相通;感觉与情绪的微妙对应;以现代人的口语入诗,摈弃诗的“音乐成分”;追求诗风的朴素自然,等等。诗人经过不断的探索,几经变革,终于找到了“新的诗应该有新的情绪和表现这情绪的形式”,完成了“为自己制最合自己的脚的鞋子”的工作,形成他独特的抒情诗的艺术风格,从而为中国的新诗做出了独特的贡献。从整部《望舒草》集子来看,戴望舒尽管“走出”了充满着怀旧的、追忆的、伤感的情绪基调,表现着对于“如此青的天”的怀乡式的追寻。不过,从《我底记忆》笼罩在烟气中杂乱置放的笔、粉盒、酒瓶,人们会更明显看到一个患着城市病的知识分子的幽闭与感伤。有谁比戴望舒更好地写出了在加速了的现代时间面前内心深处的寂寞不安?艾略特曾以公共与私人空间中中介场所咖

啡馆，描写“用咖啡匙量尽了自己的生命”的现代人，而戴望舒则在《我的素描》中直接告诉你：

辽远的国土的怀念者，
我，我是寂寞的生物。

假如把我自己描画出来，
那是一幅单纯的静物写生。

我是青春和衰老的集合体，
我有健康的身体和病的心。

.....

在《现代》创刊号发表的诗《过时》中，则干脆提供了一个“年轻的老人”的形象：

老实说，我是一个年轻的老人了：
对于秋草秋风是太年轻了，
而对于春月春花却又太老。

这个“年轻的老人”的抒情形象是一个矛盾的复合体，表现的正是现代中国诗人对现代生活的矛盾心理。就如戴望舒另一首诗《乐园鸟》所写，人类被逐出了“乐园”进入现代之后，不知道“这是幸福的云游呢，/还是永恒的苦役”。他甚至怀疑繁华的背后是历